

Добро пожаловать
в чарующий мир любимых сказок!
Мы собрали для вас лучшие из них —
веселые, мудрые и поучительные истории,
на которых выросло не одно поколение детей!

Карлик Нос
Принцесса на горошине
Семеро хитрецов
Ослиная шкура
Красавица и Чудовище

www.ksdbook.ru

ISBN 978-5-9910-3379-4



9 785991 033794

www.bookclub.ua

ISBN 978-966-14-9389-5



9 789661 493895

Гранатовая книга сказок

ГРАНАТОВАЯ

книга сказок

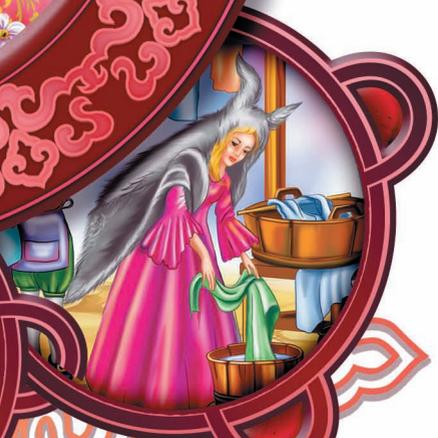


Волшебная шкатулка

КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА

ГРАНАТОВАЯ

КНИГА СКАЗОК



ХАРЬКОВ
БЕЛГОРОД
2015

КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА

УДК 821-93
ББК 82
Г75



Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Тексты сказок даны в сокращении

Художник *Светлана Подгорная*

Дизайнер обложки *Анастасия Павлюченко*

Літературно-художнє видання

Серія «Чарівна шкатулка»

Гранатова книга казок

(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*
Завідувач редакції *О. В. Трефілова*
Відповідальний за випуск *О. М. Сомова*
Художній редактор *Т. О. Волошина*
Технічний редактор *І. О. Гнідая*

Підписано до друку 03.07.2015. Формат 70x100/16.
Папір офсетний. Гарнітура «Minion Pro».
Ум. друк. арк. 5,16. Наклад 14000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: corp@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів
на ПП «ЮНІСОФТ»
Свідоцтво ДК №3461 від 14.04.2009 р.
www.tornado.com.ua
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13Б

Литературно-художественное издание

Серия «Волшебная шкатулка»

Гранатовая книга сказок

Главный редактор *С. С. Скляр*
Заведующий редакцией *Е. В. Трефилова*
Ответственный за выпуск *О. Н. Сомова*
Художественный редактор *Т. О. Волошина*
Технический редактор *И. А. Гнедая*

Подписано в печать 03.07.2015. Формат 70x100/16.
Бумага офсетная. Гарнітура «Minion Pro».
Усл. печ. л. 5,16. Тираж 14000 экз. Зак. №

ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»»:
308015, г. Белгород, ул. Пушкина, 49А

Отпечатано с готовых диапозитивов
на ЧП «ЮНІСОФТ»
Свидетельство ДК №3461 от 14.04.2009 г.
www.tornado.com.ua
61036, г. Харьков, ул. Морозова, 13Б

ISBN 978-966-14-7903-5 (серия)
ISBN 978-966-14-9389-5 (Украина)
ISBN 978-5-9910-3379-4 (Россия)

- © Книжный клуб «Клуб Семейного Досуга», издание на русском языке, 2015
- © Книжный клуб «Клуб Семейного Досуга», художественное оформление, 2015
- © ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», г. Белгород, 2015

Содержание

Вильгельм Гауф. Карлик Нос.. 5

Ханс Кристиан Андерсен. Принцесса на горошине 31

Братья Гримм. Семеро храбрецов 35

Шарль Перро. Ослиная шкура 41

Лепренс де Бомон Жанна-Мари. Красавица и Чудовище.. . . . 55





Вильгельм Гауф

Карлик Нос

В одном большом немецком городе жил сапожник Фридрих. Целый день он сидел на углу улицы, чинил башмаки и туфли и шил новые.

Его жена Ханна торговала овощами и фруктами, и покупателей у неё было много, потому что она умела лучше всех разложить и показать свой товар.

У них был сын, красивый мальчик, который обычно помогал женщинам и поварам донести овощи до дома.

Хозяевам этих поваров нравилось, когда в дом приходил такой красивый мальчик, и они всегда щедро его одаривали.

Однажды жена сапожника сидела, как обычно, на рынке. Перед ней стояло несколько корзин с овощами, травами и семенами, ранними грушами, яблоками и абрикосами. Якоб — так звали мальчика — сидел рядом с ней и выкрикивал:

— Эй, господа, поглядите, какая прекрасная капуста, как дивно пахнут эти коренья! Ранние груши, хозяйки, ранние яблоки и абрикосы! Покупайте!

Мимо проходила какая-то старуха, оборванная и обтрёпанная. У неё было маленькое личико, всё в морщинах, красные глаза и остроконечный, крючком, длинный нос. Она шла, опираясь на длинную палку, хромая и шатаясь.

Жена сапожника уже шестнадцать лет каждый день сидела на рынке, а ни разу не видела этой старухи.

— Взглянём на травки, есть ли у тебя то, что мне нужно, — сказала старуха и, роясь своими коричневыми, уродливыми руками в корзинке с травами, стала вытаскивать оттуда длинными пальцами пучки, которые были так красиво уложены. Она подносила их один за другим к носу и обнюхивала со всех сторон.

У жены сапожника надрывалось сердце при виде того, как обходилась с её редкими травами эта старуха. Но она не осмеливалась ничего сказать, потому что проверить товар — право покупателя, а кроме того, она почему-то боялась старухи. Перерыв всю корзину, та пробормотала:

— Дрянь товар. То ли дело пятьдесят лет назад! Дрянь товар!

— Да ты же просто бессовестная старуха! — воскликнул Якоб. — Сначала ты запускаешь свои гадкие пальцы в прекрасные травы и мнёшь их, затем подносишь их к своему длинному носу, после чего никому, кто видел это, не захочется их покупать, а теперь ещё называешь наш товар дрянью, а ведь повар самого герцога всё покупает у нас!

Старуха покосилась на него, гнусно рассмеялась и сипло сказала:

— Тебе, значит, не нравится мой нос, мой красивый длинный нос? Ну что ж, и у тебя вырастет такой же — до самого подбородка.

С этими словами она принялась за корзину, где лежала капуста. Беря в руку самые красивые белые кочаны, она сжимала их так, что они кряхтели, затем швыряла как попало назад в корзину и опять говорила:

— Дрянь товар!

— Не трясись так противно головой! — испуганно крикнул мальчик. — Ведь шея у тебя не толще кочерыжки, долго ли ей переломиться?

— Тебе не нравятся тонкие шеи? — пробормотала старуха со смехом. — Ну что ж, у тебя и вовсе шеи не будет; голове придётся уйти в плечи, чтобы не свалиться с тельца.

— Хватит вам болтать вздор! — сказала жена сапожника. — Если вы хотите что-нибудь купить, то поторопитесь.

— Хорошо! — воскликнула старуха, метнув на неё злобный взгляд. — Я куплю у тебя эти шесть кочанов. Но позволь своему сыночку доставить мне товар на дом. Я заплачу ему.

Мальчик не хотел идти с ней и заплакал. Но мать строго приказала ему отнести капусту и не взваливать такую ношу на старую слабую женщину. Он повиновался и пошёл за старухой с рынка.



В отдалённой части города она наконец остановилась у ветхой хижины.

Вынув из кармана старый ржавый крючок, она ловко вставила его в маленькую замочную скважину, и дверь со скрежетом распахнулась. Но внутри потолок и стены были мраморные, утварь — из прекраснейшего чёрного дерева с украшениями из золота и камней, а пол — стеклянный и такой гладкий, что мальчик поскользнулся и упал. Старуха же вынула из кармана серебряную дудочку и подула в неё.

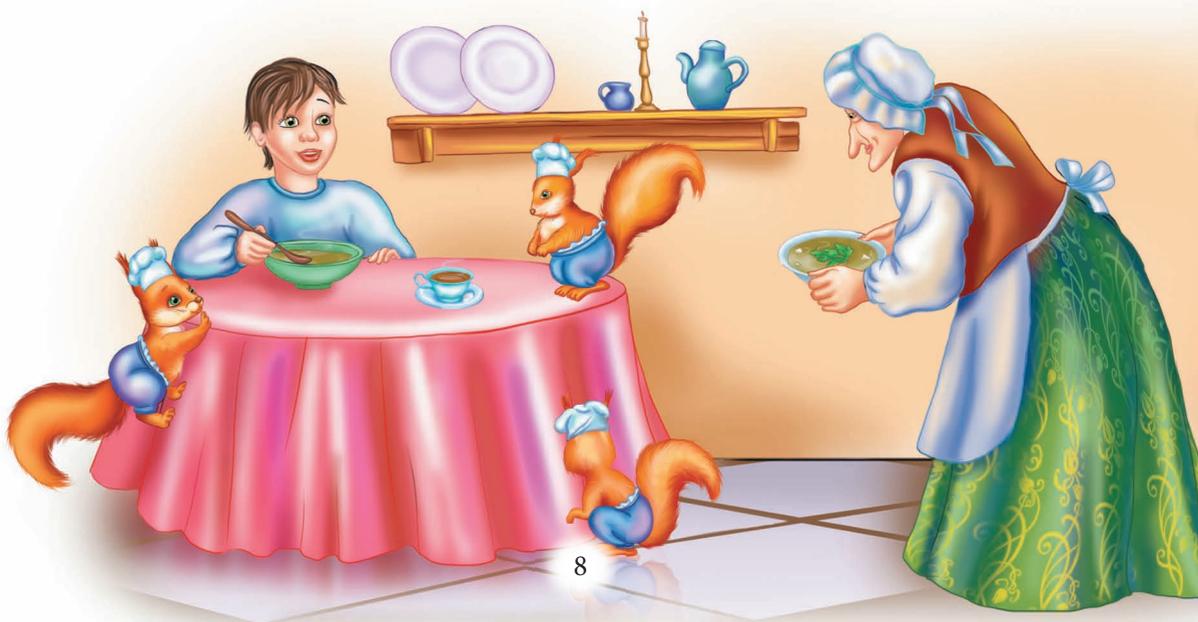
Тотчас по лестнице спустились несколько морских свинок. Ходили они прямо, на двух лапках, обутом в ореховые скорлупки, а одеты были по-человечески и даже носили модные шляпы.

— Куда вы девали мои туфли? — крикнула старуха и стала колотить их палкой. — Долго ли мне ещё так стоять?

Быстро взбежав по лестнице, они скоро вернулись с двумя скорлупами кокосового ореха, усталыми внутри кожей, и ловко надели их старухе на ноги.

Теперь её ковыляния как не бывало. Она отшвырнула палку и заскользила по стеклянному полу, таща за собой Якоба за руку. Наконец она остановилась в комнате, которая напоминала кухню.

— Садись, — сказала старуха, прижав мальчика к углу одного из диванов и поставив перед ним стол так, чтобы Якоб уже не мог выбраться. — Теперь я должна дать тебе что-нибудь в награду. Я сварю такой супчик, который запомнится тебе на всю жизнь.



Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»
www.trade.bookclub.ua

ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА

МОСКВА

Бертельсманн Медиа Москау АО

141008 г. Мытищи, ул. Колпакова, д. 26, корп. 2

Тел./факс +7 (495) 984-35-23

e-mail: office@bmm.ru

www.bmm.ru

ХАРЬКОВ

ДП с иностранными инвестициями

«Книжный Клуб

“Клуб Семейного Досуга”»

61140, г. Харьков-140, пр. Гагарина, 20-А

тел/факс +38 (057) 703-44-57

e-mail: trade@bookclub.ua

www.trade.bookclub.ua

Киевский филиал

04073, г. Киев, пр. Московский, 6, комн. 35,

тел. +38 (067) 575-27-55

e-mail: kyiv@bookclub.ua

Одесский филиал

65017, г. Одесса, ул. Малиновского, 16-А, комн. 109

тел. +38 (067) 572-44-28

e-mail: odessa@bookclub.ua

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»

УКРАИНА

служба работы с клиентами:

тел. +38 (057) 783-88-88

e-mail: support@bookclub.ua

Интернет-магазин: www.bookclub.ua

«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

РОССИЯ

служба работы с клиентами:

тел. +7 (4722) 78-25-25

e-mail: info@ksdbook.ru

Интернет-магазин: www.ksdbook.ru

«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

Гранатовая книга сказок / худож. С. Подгорная. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», 2015. — 64 с. : цв. ил. — (серия «Волшебная шкатулка», ISBN 978-966-14-7903-5).

ISBN 978-966-14-9389-5 (Украина)

ISBN 978-5-9910-3379-4 (Россия)

УДК 821-93

ББК 82